



Dit is de voorgevel van Kuumba (Passerstraat 5, 1070 Brussel).

*Voici la façade de Kuumba (Rue du Compas 5, 1070 Bruxelles).*



Aan de linkerkant van de voorgevel is ook een rolstoeltoegankelijke ingang.

*Une entrée accessible aux chaises roulantes se trouve sur le côté gauche de la façade.*



Die brengt je in deze gang.

*Ce qui vous amène dans ce couloir.*



De lift bevindt zich 10m verderop.

*L'ascenseur est à 10 mètres.*



En nog wat verder vind je een rolstoeltoegankelijke doorgang naar de zaal waar het plenaire deel plaatsvindt.

*Un peu plus loin, vous trouverez un passage accessible aux chaises roulantes vers la salle où se déroule la partie plénière.*



Via de gewone ingang kom  
je in deze ruimte.

*Par l'entrée normale, vous  
entrez dans cette pièce.*



Aan de linkerkant bevinden zich twee deuren. De eerste brengt je in de stille ruimte.

*Sur la gauche, deux portes. La première vous permet d'accéder à la salle calme.*



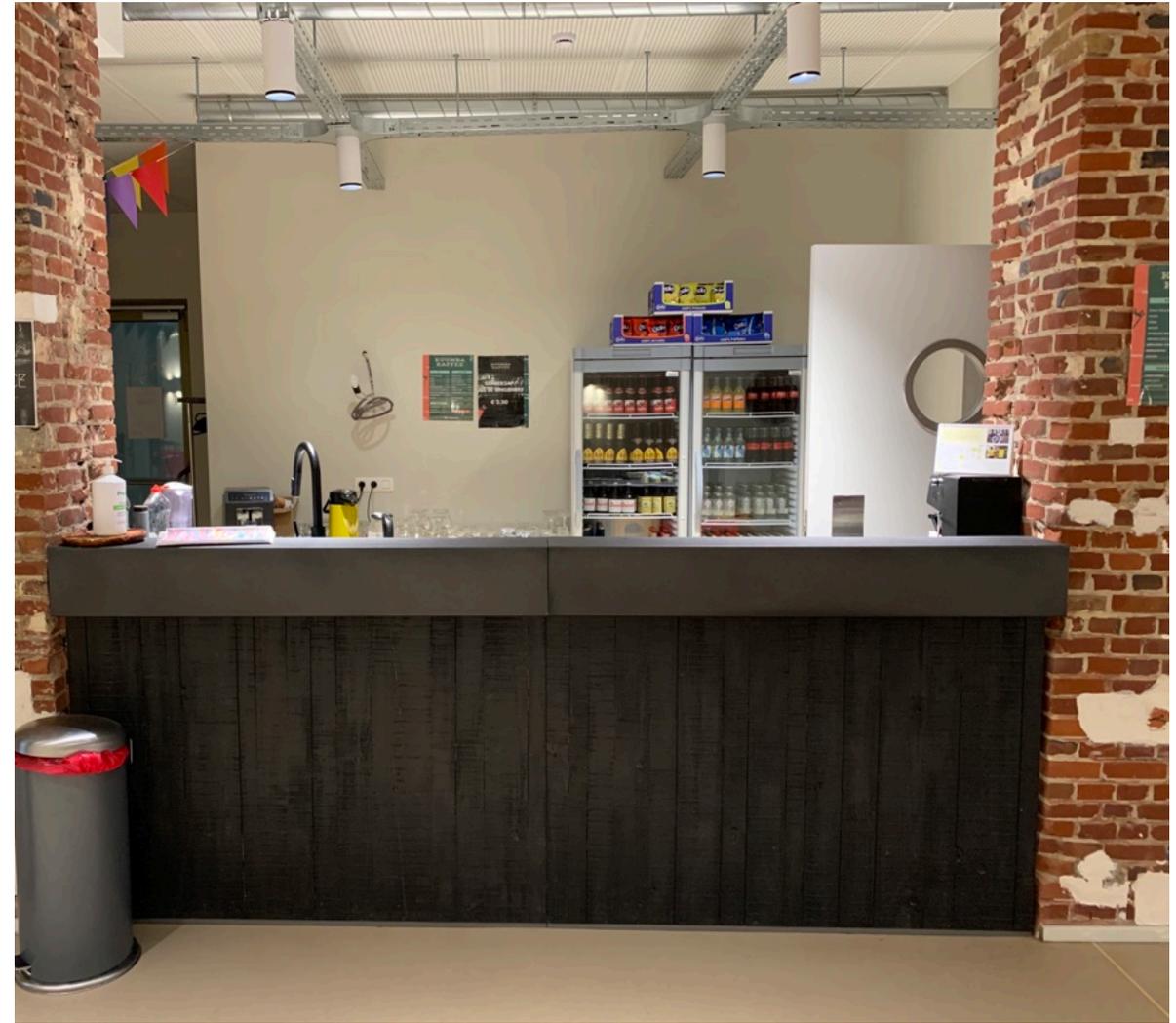
Achter de tweede  
bevinden zich de toiletten.

*Derrière la seconde porte  
se trouvent les toilettes.*



Wat verderop bevindt zich de bar en daarachter de zaal waar het plenaire deel doorgaat.

*Un peu plus loin se trouve le bar et derrière lui la salle où se poursuit la partie plénière.*





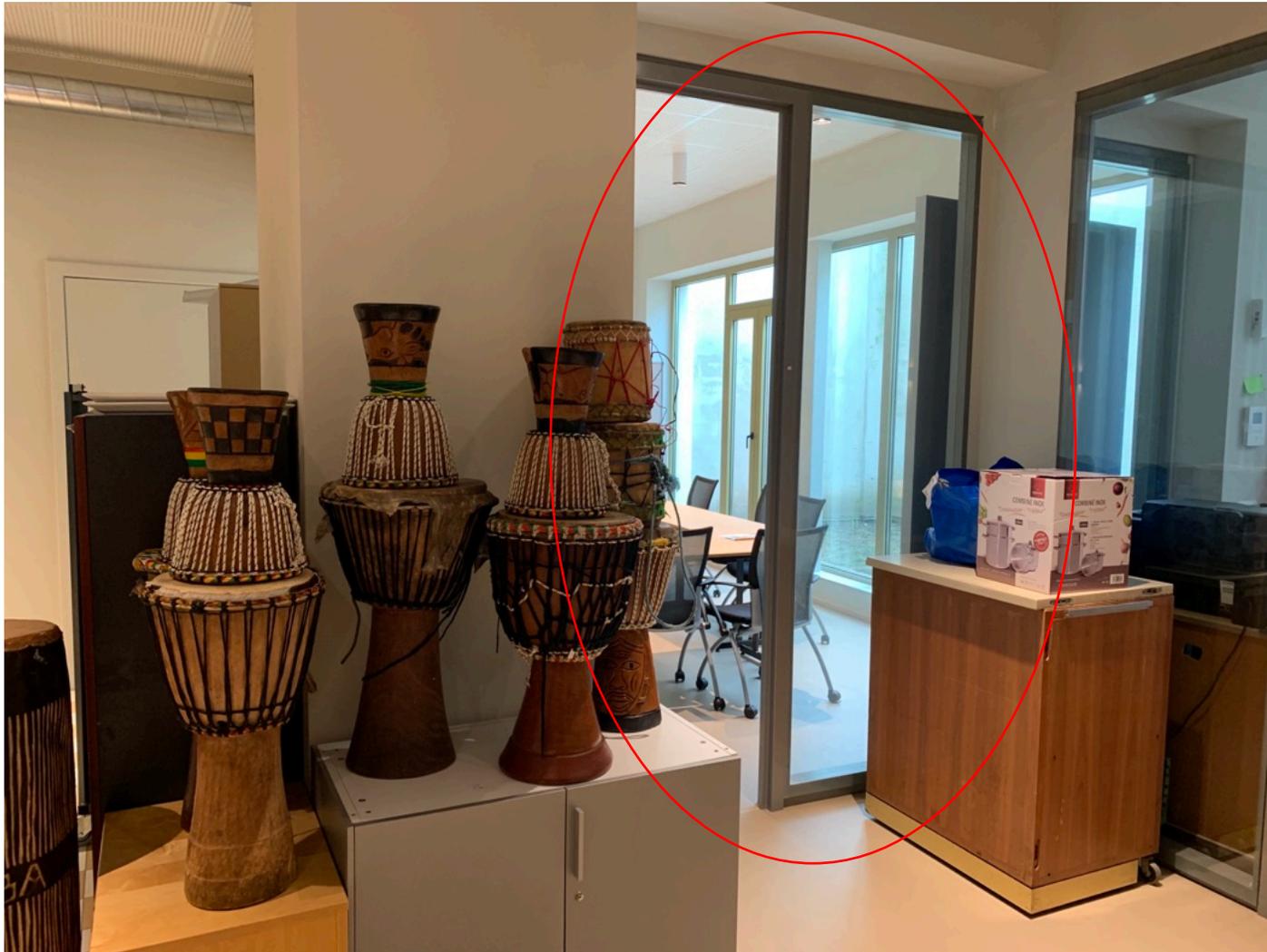
In de rechterhoek achteraan staat een podium. Hier worden de speeches gegeven.

*Dans le coin arrière droit se trouve une scène. C'est là que les discours sont prononcés.*



De toiletten bevinden zich links van het podium.

*Les toilettes sont situées à gauche de la scène.*



En rechts daarvan heb je de zalen waar de sessies doorgaan.

*À droite, vous trouverez les salles où se déroulent les sessions.*

